

TỔNG CÔNG TY BẢO HIỂM PVI

Trụ sở chính: Tòa nhà PVI, số 1 Phạm Văn Bạch, Quận Cầu Giấy, Hà Nội
Tel: (84-24) 3733 5588 | **Fax:** (84-24) 3733 6284 | **Website:** www.pvi.com.vn

**GIẤY CHỨNG NHẬN
BẢO HIỂM DU LỊCH QUỐC TẾ
INTERNATIONAL TRAVEL INSURANCE CERTIFICATION**

Số/No. 24/20/12/DLCN/PC00242

- LOẠI HÌNH BẢO HIỂM** : **BẢO HIỂM DU LỊCH QUỐC TẾ**
Type of Insurance *International Travel Insurance*
- SỐ HỢP ĐỒNG BẢO HIỂM** : **C242/DLCN/20/12/24**
Contract Number
- BÊN MUA BẢO HIỂM** : **NGÂN HÀNG TNHH MTV SHINHAN VIỆT NAM**
Contract Holder *Shinhan Bank Vietnam Limited*
- ĐỊA CHỈ** : **Tòa nhà The Mett, đường D6, Phường Thủ Thiêm, Tp Thủ Đức, Tp Hồ Chí Minh, Việt Nam**
Address *The Mett Building, D6 Street, Thu Thiem ward, Thu Duc City, Hochiminh City, Vietnam*
- NGÀNH NGHỀ KINH DOANH** : **Tài chính, ngân hàng và các hoạt động khác theo đăng ký kinh doanh**
Type of Business *Finance, Banking and others as Business Registration Certificate*
- LOẠI THẺ ĐƯỢC BẢO HIỂM** : **THẺ SHINHAN VISA PLATINUM, THẺ SHINHAN VISA SIGNATURE, THẺ SHINHAN PLATINUM MASTERCARD, THẺ GHI NỢ SHINHAN MASTERCARD**
Type of Card to be insured *Shinhan Visa Platinum card, Shinhan Visa Signature card, Shinhan Platinum Mastercard, Shinhan Debit Mastercard*
- NGƯỜI ĐƯỢC BẢO HIỂM** :
The Insured
- Chủ thẻ chính, Chủ thẻ phụ, Chồng/ vợ và con đẻ (tuổi từ 23 trở xuống) của chủ thẻ chính của thẻ Shinhan Visa Platinum, thẻ Shinhan Visa Signature, thẻ Shinhan Platinum Mastercard, thẻ Ghi nợ Shinhan Mastercard. Trong đó Chủ thẻ hợp lệ có nghĩa là Chủ thẻ chính hoặc chủ thẻ phụ một thẻ Shinhan Visa Platinum, thẻ Shinhan Visa Signature, thẻ Shinhan Platinum Mastercard, thẻ Ghi nợ Shinhan Mastercard có giá trị, chưa hết hạn và còn hiệu lực tại thời điểm xảy ra sự kiện bảo hiểm.
 - *Shinhan Visa Platinum card, Shinhan Visa Signature card, Shinhan Platinum Mastercard, Shinhan Debit Mastercard of Family cardholders, Spouse, Children under 23 years of Primary cardholders. In which, eligible cardholder is a Primary/ Family cardholder of a valid, unexpired Shinhan Visa Platinum card, Shinhan Visa Signature card, Shinhan Platinum Mastercard, Shinhan Debit Mastercard at time of loss.*
- THỜI HẠN BẢO HIỂM** : **Từ 00h00 ngày 20 tháng 05 năm 2024 đến hết 24h00 ngày 19 tháng 05 năm 2025.**
Period of Insurance *From 00h00 20/May/2024 to 24h00 19/May/2025*
- PHẠM VI BẢO HIỂM** : **Được áp dụng khi Người được bảo hiểm thực hiện một Chuyến đi, Người được bảo hiểm sẽ được bảo hiểm trong thời gian đi trên một phương tiện vận chuyển công cộng, với điều kiện tuân theo nguyên tắc dùng thẻ thanh toán và các nội dung khác như được quy định theo Quy tắc Bảo hiểm Du lịch Quốc Tế đính kèm.**
Scope of coverage *Applied when the covered person is on a journey. The covered person shall be insured when he/she is on common carrier, subject to the card*

ĐỘ DÀI CHUYẾN ĐI
Length of a journey

payment term and others described in the attached International Travel Insurance Wording.
: Độ dài của chuyến đi không được vượt quá 90 ngày liên tục tính từ ngày khởi hành từ điểm khởi hành đến ngày trở về điểm khởi hành.
The length of the journey must not exceed 90 continuous days from the departure date and the departure point to the day that back to the departure point

NGUYÊN TẮC DÙNG THẺ THANH TOÁN
Card payment terms

: Để được áp dụng chương trình bảo hiểm, chủ thẻ phải dùng loại thẻ được bảo hiểm để thanh toán cho một trong các trường hợp sau:
- Thanh toán cho toàn bộ tiền vé của phương tiện vận chuyển công cộng có lịch trình cụ thể trước khi khởi hành theo lịch trình đó cho người được bảo hiểm
- hoặc Thanh toán cho ít nhất 80% chi phí trọn gói của chuyến đi/du lịch trước khi bắt đầu chuyến đi đó cho người được bảo hiểm
- hoặc Thanh toán cho các chi phí phát sinh ở nước ngoài trong chuyến đi với số tiền tối thiểu là 11.000.000 VND
Chi tiết được quy định trong Quy tắc bảo hiểm du lịch Quốc Tế đính kèm
To be applied the Insurance, Cardholder must use the type of card to be insured to make payment for one of following cases:
- *Total fare cost of common carrier before departure for the Insured(s)*
- *or at least 80% of package tour before departure for the Insured(s)*
- *or at least VND 11.000.000 for overseas arising expenditure within the journey*
Details shall be described in attached International Travel Insurance Wording.

PHẠM VI ĐỊA LÝ
Geographical limits

: Toàn cầu nhưng không bao gồm Afghanistan, Cộng hòa dân chủ Congo, Bắc Triều Tiên, Iran, Iraq, Jordan, Lebanon, Libya, Palestine, Sudan, Syria, Yemen, Russia, Belarus và Ukraine
Global but not include Afghanistan, Democratic Republic of Congo, North Korea, Iran, Iraq, Jordan, Lebanon, Libya, Palestine, Sudan, Syria, Yemen, Russia, Belarus and Ukraine

ĐIỀU KIỆN, ĐIỀU KHOẢN BẢO HIỂM
Insurance Terms and Conditions

: Theo Quy tắc bảo hiểm Du lịch Quốc Tế đính kèm
As attached International Travel Insurance Wording



BẢNG QUYỀN LỢI BẢO HIỂM <i>Interest Schedule</i>	Tổng số tiền bảo hiểm <i>Sum Insured</i>
Tử vong và thương tật do tai nạn <i>Personal Accident</i> - Người được bảo hiểm dưới 65 tuổi: <i>People under 65 years old</i> - Người được bảo hiểm từ 65 tuổi trở lên: <i>People aged 65 and older</i>	12.000.000.000 VND 6.250.000.000 VND
Bảng tỷ lệ % quyền lợi tối đa theo thương tật / Compensation rate in respect of Personal Accident	
Tử vong / <i>Death</i>	100%
Thương tật toàn bộ vĩnh viễn / <i>Permanent total disability</i>	100%
Liệt vĩnh viễn và không thể phục hồi tứ chi / <i>Total paralysis of Limbs</i>	100%
Mất toàn bộ và vĩnh viễn thị lực của cả 2 mắt / <i>Total and irrecoverable loss of sight of both eyes</i>	100%

Mất hai chi hay mất toàn bộ và vĩnh viễn khả năng sử dụng 2 chi/ <i>Loss of two Limbs or total and irrecoverable loss of the use of two Limbs</i>	100%
Mất toàn bộ và vĩnh viễn khả năng nói và nghe/ <i>Total and irrecoverable loss of speech and hearing</i>	100%
Mất toàn bộ và vĩnh viễn khả năng nói / <i>Total and irrecoverable loss of speech</i>	50%
Mất hoàn toàn và vĩnh viễn thính giác của:/ <i>Total and irrecoverable loss of hearing:</i>	
Hai tai / <i>Both ears</i>	75%
Một tai / <i>One ear</i>	15%
Mất hoàn toàn và vĩnh viễn thị giác của 1 mắt/ <i>Total and irrecoverable loss of sight of one eye</i>	55%
Mất một chi hoặc mất hoàn toàn và vĩnh viễn khả năng sử dụng 1 chi / <i>Loss of one Limb or total and irrecoverable loss of the use of one Limb.</i>	50%
Travel Convenience	
Chuyến đi bị trì hoãn <i>Journey delay</i>	Tối đa 10.500.000 VNĐ và chi trả 2.100.000 VNĐ cho mỗi 6 giờ liên tục. <i>Max VND 10,500,000 and payment VND 2,100,000 for 6 hours delayed continuous</i>
Nhận hành lý chậm <i>Baggage delay</i>	12.000.000 VNĐ cho tối thiểu sau 6 tiếng liên tục bị nhận hành lý chậm <i>VND 12,000,000 for a minimum of 6 continuous hours delayed</i>
Bảo hiểm cho hành lý cá nhân <i>Loss of baggage</i>	12.000.000 VNĐ đối với bất kỳ đồ vật hay nhóm đồ vật hay bộ đồ vật, tối đa 21.000.000 VNĐ đối với máy tính xách tay; trách nhiệm tối đa là 42.000.000 VNĐ/ người <i>VND 12,000,000 for any item or group of objects or sets of items, up to VND 21,000,000 for laptops; the maximum liability is 42,000,000 VND / person</i>
Giới hạn tối đa cho một gia đình <i>Aggregate limit per family limit per</i>	21.000.000.000 VNĐ
Giới hạn trách nhiệm gộp cho một Tai nạn <i>Aggregate limit per incident</i>	105.000.000.000 VNĐ

Thông tin khác: Đính kèm và là bộ phận của Hợp đồng bảo hiểm: C242/DLCN/20/12/24

Others Information: Attaching to and forming a part of the Contract Insurance No: C242/DLCN/20/12/24

Khi cần trợ giúp về y tế hoặc cần sự tư vấn hãy gọi tới trung tâm hỗ trợ khẩn cấp 24/24h theo số máy:

0942.0678.09 Khi gọi tới, nêu họ tên, nơi cấp đơn bảo hiểm, nội dung của vấn đề cần hỏi, tên và số điện thoại để liên lạc. Nếu có bất kỳ thắc mắc nào về bồi thường xin liên hệ với Bảo hiểm PVI theo số điện thoại: **1900545458**

For Medical & Travel Assistance Services, please contact SOS 24/24 : 0942.0678.09. Kindly provide your full name, certificate issuer, requesting issues, you contact details. Any inquiry about claim and compensation, please contact PVI Insurance at 1900545458

If there is conflict between Vietnamese and English, the Vietnamese version shall prevail.

Tp Hồ Chí Minh, ngày/day 17 tháng/month 05 năm/year 2024

TỔNG CÔNG TY BẢO HIỂM PVI
CÔNG TY BẢO HIỂM PVI ĐÔNG NAM BỘ
PVI INSURANCE CORPORATION
PVI INSURANCE ĐÔNG NAM BỘ COMPANY



PHÓ GIÁM ĐỐC
Trần Hải Dương

3